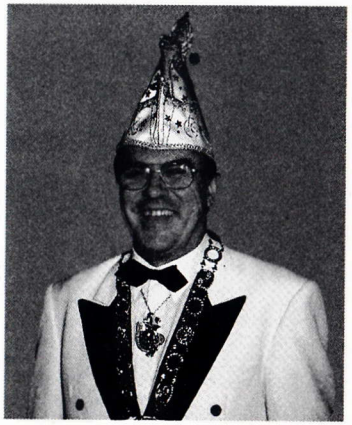
# Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V.

## „Die Euleköpp“

# LIEDERHEFT 2003



## Liebe Freunde und Gäste des LCC

Zu unserer heutigen Sitzung hier im Bürgerhaus Mainz-Lerchenberg begrüße ich Sie sehr herzlich.
Nach dem schönen Motto:

**„Genieße stets Frohsinn und Spaß**
**aus dem LCC-Eulenfass"**

sollen Sie heute für ein paar vergnügliche Stunden dem Leben die schönste Seite abgewinnen und einfach nur fröhlich sein.
Unser Club, der in dieser Kampagne 31 Jahre alt wird, wird mit seinen Aktiven alles dafür tun, dass Sie sich wohlfühlen in unserer „gut `Stubb".

Singen Sie und lachen Sie herzlich mit; wir freuen uns darüber.

Herzlichst Ihr

Horst Reinhart

HORST REINHART
LCC-Präsident

Extrablatt

bar ◆ restaurant ◆ café

◆ Der neue Treffpunkt in Mainz-Lerchenberg

◆ Gastronomie von heute für Leute von morgen

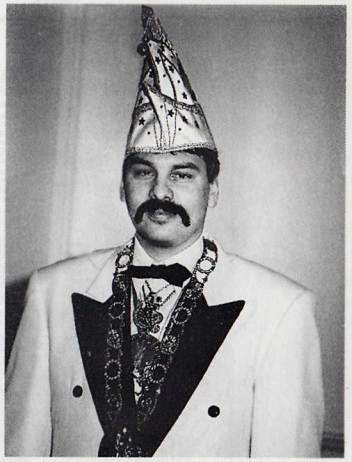
◆ *Extrablatt* - das steht für „gute alte Tradition“ gepaart mit modernen Aspekten

◆ Ob für geschäftliche oder private Anläße, bei uns finden Sie immer das passende Ambiente

*Und wann kommen Sie zu uns ?*

Das *Extrablatt* im Bürgerhaus am Lerchenberg
ist täglich außer Mittwoch
von 16.30 bis 24.00 Uhr geöffnet.
Sonn- und Feiertag
11.30 - 14.00 und 17.30 - 22.00 Uhr
Hebbelstraße 2, 55127 Mainz
Telefon 33 56 40, Fax 33 56 41





# Willkommen beim Club

Mit Spaß essen und genießen kann einem ganz schön genommen werden, wenn man dieser Tage wieder in die Presse geschaut hat. Rindfleisch, Schweinefleisch und Fisch können wir schon seit einiger Zeit nicht mehr so zu uns nehmen, wie wir wollen. Dass jetzt aber auch noch die Kartoffelchips, Salzstangen und selbst die Bratkartoffeln - wenn sie schee kross gebacke sin - schaden sollen: da schlägt´s doch dreizehn !
Das einzige, was man noch gefahrlos genießen kann, sind der Frohsinn und der Spaß! Und deshalb lautet in diesem Jahr unser Motto:

**„Genieße stets Frohsinn und Spaß aus dem LCC-Eulenfass“**

Macht mit, singt, schunkelt und lacht, bevor irgend ein Wissenschaftler uns mitteilt, dass unser Zwerchfell bei Fastnachtssitzungen besonders gefährdet ist. Soll´s doch - eine richtig schöne Zwerchfellreitzung sollt Ihr bekommen, damit wir am Ende wieder sagen können: „Schee war´s beim LCC“ !

Euer

Michael Becker
Sitzungspräsident

Ausgezeichnet von der Zeitschrift

*Der Feinschmecker*

bei den
besten
600 Metzgereien
Deutschlands

**Weil**

SEIT
1897

Metzgerei

täglich Stammessen in der Filiale Alte Markthalle

**D-55126 Mainz-Finthen**

**Bierothstraße 2 · Tel.0 61 31 / 4 02 04**

**SPORTHAUS UHME BEYER**

Winter-Öffnungszeiten:
(ab Nov. - Ostern)
Mo. - Fr. 9 - 20 Uhr
Sa. 9 - 16 Uhr

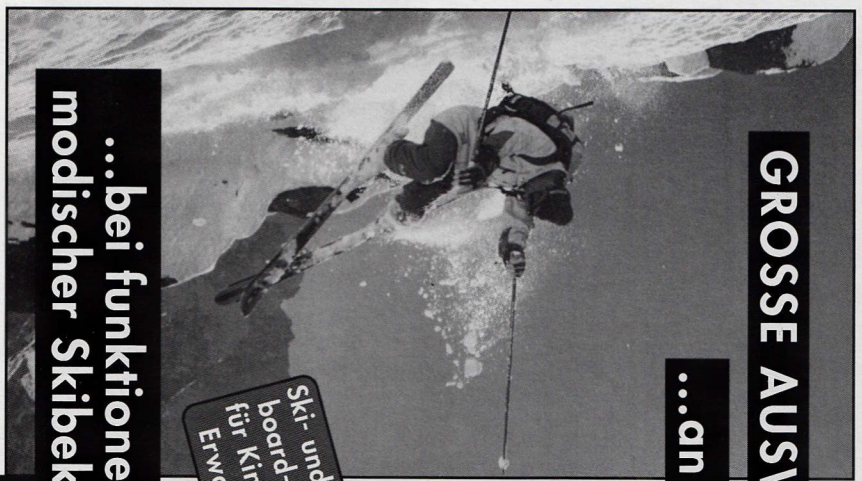
Eigene Parkplätze vor dem Geschäft

Wilhelmsstraße 2
55128 Mainz-Bretzenheim
Tel. 0 61 31/36 21 91

**GROSSE AUSWAHL...**

**...an Ski von**

Salomon
Atomic
Head
Völkl
Fischer
Rossignol



Ski- und Snowboard-Verleih für Kinder und Erwachsene

**...bei funktioneller und modischer Skibekleidung von**

Killy · Bogner · Sunrise · Schöffel · H2O
Helly Hansen · Sportalm · Descente

Kinder-Skibekleidung in allen Größen

Top-Service rund um Ski und Snowboard, z.B. mit elektronischer Bindungseinstellung nach DIN-Norm

***Der starke Partner des Sports***

*Jazztanzgruppe des TV08 Dienheim*




# IHS

Sicherheit
mit
System!

**Alarmaufschaltungen**
**Notrufzentrale (Vds)**
**Wach- und Pförtnerdienste**
**Streifen- und Funkwagen**
**Veranstaltungsdienste**

**Sämtliche Sicherheitsdienste aus 1. Hand!**

**Informationsmaterial auf Wunsch**

**IHS Industrie- und Handelsschutz GmbH**

Robert-Koch-Straße 11 • 55129 Mainz
Tel. 0 61 31 / 9 58 41-0 • Fax 0 61 31 / 9 58 41 90

**Besuchen Sie unsere exklusive Fliesen- und Marmorausstellung**

Ihr Fliesenteam

FLIESEN BUSSE

# Seit mehr als 30 Jahren

Ihr Partner für Baukeramik- und Natursteinarbeiten

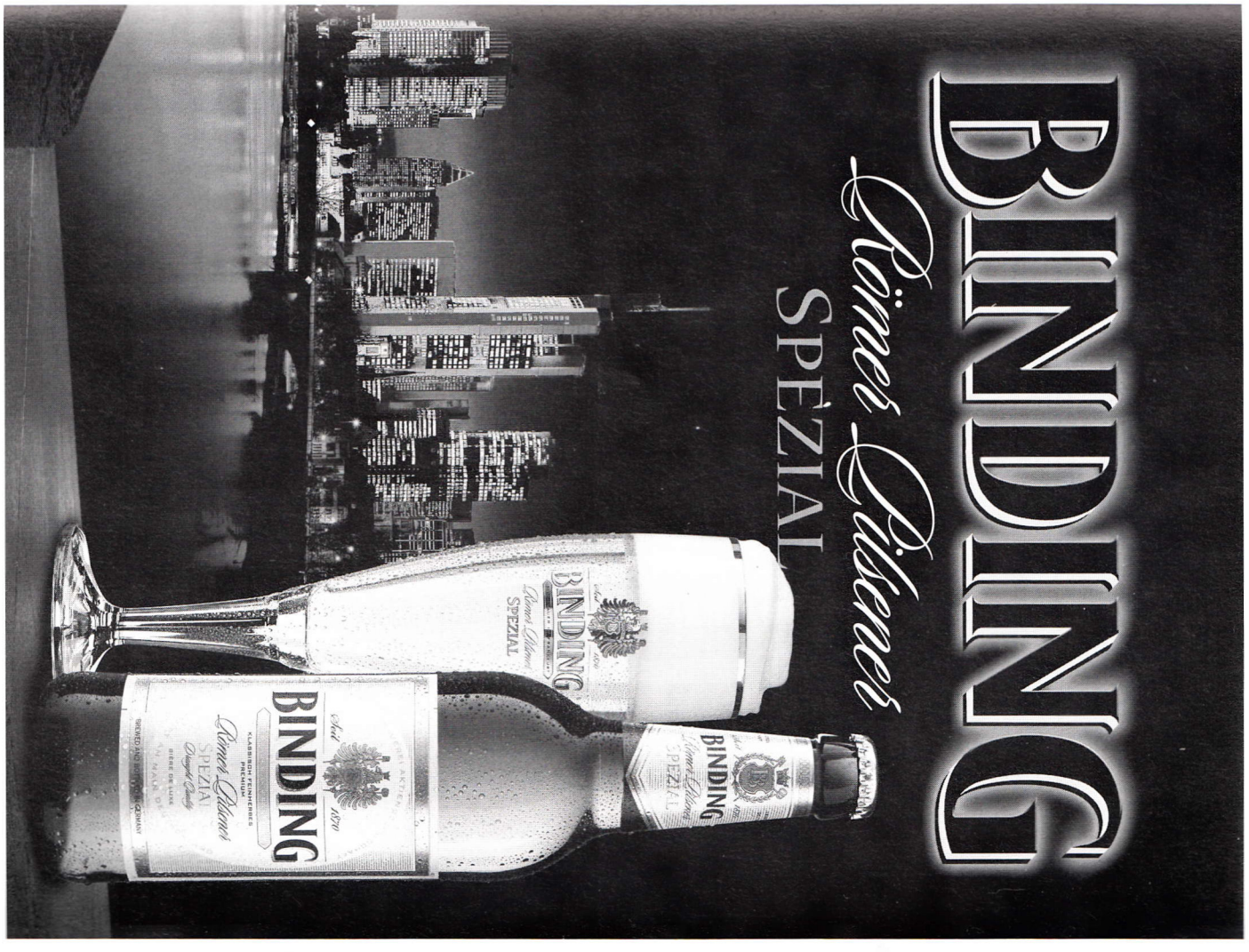
Beratung und Verkauf in unseren Fliesen Studios

Verlegung durch ein leistungsstarkes Team

55127 Mainz-Marienborn · Kardinal-von-Galen-Straße 7

Telefon 0 61 31/36 44 77 oder 36 44 96 · Fax 0 61 31/33 11 50

BINDING. BIERBRAUER IN FRANKFURT



# Ihre Sicherheit ist unser Auftrag !

**Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner rund ums Automobil.**

* Neu- und Gerbrauchtwagen
* Kundendienst
* Finanzierung und Leasing
* Unfall-Instandsetzung
* Jahreswagen
* VVD-Versicherung
* Einbrennlackierung
* Waschanlage

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Autohaus Senger GmbH

Audi

Selztalstraße 4, 55270 Schwabenheim, Tel.: 06130/91090-0, Fax: 06130/91091-99
Konrad Adenauer Strasse 44, 55218 Ingelheim, Tel.: 06132 / 791000, Fax: 06132 7910099




# Der LCC-Vorstand

| | |
|---|---|
| Präsident | Horst Reinhart |
| Sitzungspräsident | Michael Becker |
| Vizepräsident<br>1. Schatzmeister | Fred Giegerich |
| Vizepräsident<br>Organisation | Hans Hubertus |
| 1. Schriftführer | Torsten Hessler |
| 2. Schriftführer | Gerd Oberfrank |
| Ökonom | Werner Bauermann |
| Presse | Ernst Schmitt |
| Organisation | Klaus Petry |
| Organisation | Stefan Petry |
| Organisation | Jürgen Pröpper |

*Ehrenmitglied:*
*Karl Heinz Steeg*

*Ehrenpräsident: Karl-Jürgen Kremer*
*Ehrensitzungspräsident: Horst Becker*
*Ehrenkomiteeter: Gerd Oberfrank.*

## *Der geschäftsführende Vorstand:*

| **Torsten Hessler** | **Horst Reinhart** | **Fred Giegerich** | **Hans Hubertus** |
|---|---|---|---|
| 1. Schriftführer | Präsident | Vizepräsident u. 1. Schatzmeister | Vizepräsident u. Organisation |

**Ohne die AZ könnt mer grad narrisch wern.**

Allgemeine Zeitung
DIE NUMMER 1 IN MAINZ.

*Restaurant - Waldcafé*
*Schläferskopf*

*Schläferskopf 1*
*65199 Wiesbaden*
*Telefon (0611) 460939*
*Telefax (0611) 462948*
*e-mail: schlaeferskopf@t-online.de*
*ganzjährig ab 11.00 Uhr geöffnet*
*Dienstags Ruhetag*

*www.schlaeferskopf.de*

Auf Ihren Besuch
freuen sich
Familie Wollner und Team

# Das Komitee

Walter Backof
Marc Bauermann
Werner Bauermann
Dr. Konrad Bech
Hans-Dieter Becker
Horst Becker
Michael Dieter Becker
Axel Bernau
Klaus Busse
Erich Butterweck
Herbert Dörrschuck
Werner Gerbig
Fred Giegerich
Torsten Hessler
Hans Hubertus
Hans Keller
Horst Koch
Karl-Jürgen Kremer
Karl Letscher
Klaus Petry
Stefan Petry
Jürgen Pröpper
Horst Reinhart
Franz Schambach
Ernst Schmitt
Hansgeorg Schönig
Karl-Heinz Stengel
Reinhard Weicht
Franz Wollner



# Das Komitee

www.VR-Bank-Mainz.de

# Narrensicher!

Als Ihre Hausbank wär's gelacht
da machen wir auch Fassenacht.
Als VR-Bank sind wir dabei
bei buntem Treiben, Narretei.

Doch trotz der schönen tollen Tage
behalten wir, ganz ohne Frage,
für Sie stets einen kühlen Kopf.
Drum packen Sie die Chance beim Schopf:

Und testen uns, dies sei die Bitte
egal ob Sparen, ob Kredite.
Denn stets sind wir für Sie bereit
und für Sie da zu jeder Zeit!

VR-Bank Mainz eG

Breite Str. 23-27 · 55124 Mainz-Gonsenheim
Tel. 0 61 31. 46 51.0 · Fax 0 61 31. 46 51 271

# ELEKTRO-MIETH

▲ Projektierung von Elektro-Anlagen ▲
▲ Reparaturen ▲
▲ Elektro-Installation ▲
▲ Lieferung und Montage
von Beleuchtungskörpern ▲

**Ob - s regnet, blitzt
oder schneit
ELEKTRO-MIETH
ist stets bereit**

*Stettiner Str. 6 · 65462 Ginsheim*
*Tel. 0 61 44/27 68 · Fax 0 61 44/3 28 41*



# RÜDIGER SCHUHMACHER
## ABDICHTUNGSTECHNIK
## Dach- und Rinnenreinigung

- Dachrinnenreinigung von Wohn- und Gewerbebauten
- Steil- und Flachdach-Beschichtung
- Wasserresistente Beschichtungssysteme (aller Art)
- Balkon- und Terrassenabdichtung

---

**Telefon 0 61 36 / 76 28 35**

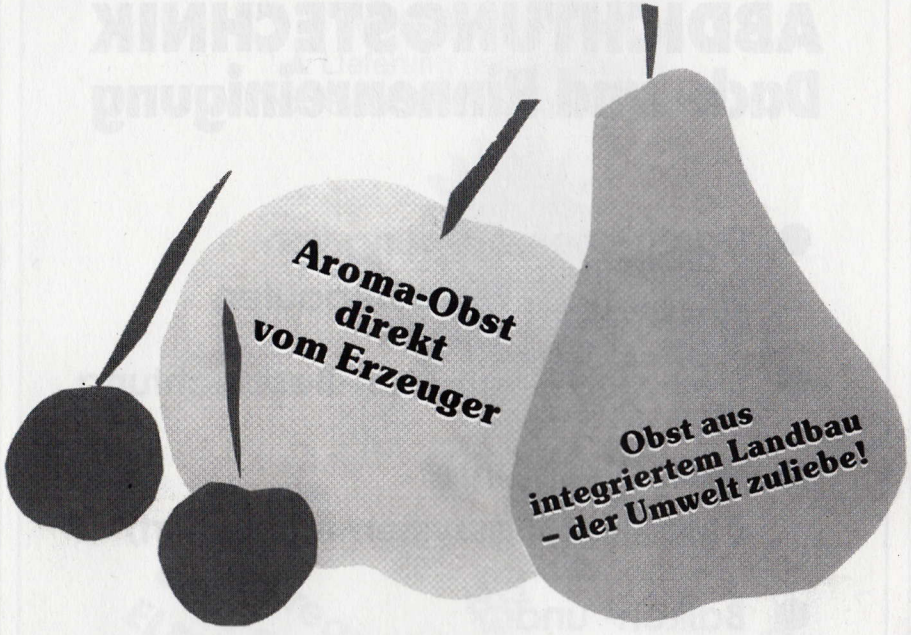
**Telefax 0 61 36 / 76 28 36**

**Mainzer Weg 2 · 55270 Ober-Olm**

D R A I S E R

FRÜCHTCHEN

VOM OBSTHOF WOLFGANG DARMSTADT




Äpfel, Birnen, Süßkirschen,
Zwetschen, Aprikosen, Pfirsische

● Gemüse aus Gonsenheim ●
● Dienstag-Freitag Dinkel- und Sauerteigbrot ●
● Auserlesene Weine aus Rheingau und Pfalz
Bauernkäse versch. Sorten und vieles mehr ●

Obsthof Wolfgang Damrstadt · staatl. geprüfter Obstbautechniker
An den Platzäckern 36 · Mainz-Drais 9 Telefon 06 1 31/47 65 49
www.Obsthof-Darmstadt.de

# *Das LCC Lied*

Melodie: „Zum blauen Bock..."
Text: Horst Becker

1. Wo ist stets Platz für Jung und Alt - nur beim LCC
   Wo freud´ man sich in Feld und Wald - nur beim LCC
   Wo ist das Leben lebenswert - nur beim LCC
   Wo fühlt man sich so unbeschwert - nur beim LCC

2. Wo is mer richtig määnzerisch - nur beim LCC
   Wo krieht mer keinen Sonnenstich - nur beim LCC
   Wo sitzt mer trocke un nit naß - nur beim LCC
   Wo hot mer sicher immer Spaß - nur beim LCC

3. Wo gibt´s das dickste Komitee - nur beim LCC
   Ja wo vertreibt man Ach und Weh - nur beim LCC
   Wo is de Franz de Karl zu Haus - nur beim LCC
   Wo geht der Frohsinn niemals aus - nur beim LCC

*REFRAIN:*

*Beim LCC am Lerchenberg*
*Da laß Dich ruhig nieder*
*Hier impft man Dir ganz iwwerzwerch*
*Humor bis unter´s Mieder*
*Hier ist stets Platz für Arm und Reich*
*Hier teilt man Freud und Leid*

*//: Die Narr´nkapp macht hier alle gleich*
*Zur fünften Jahreszeit ://*

# GONSENHEIMER PFLANZEN-CENTER

*Jetzt ist Pflanzzeit!*

**Wir bieten:**

Blütensträucher, Rosen, Kletterpflanzen,
Stauden, Laub- und Nadelgehölze,
Ziergräser, Ziersträucher, Rhododendron, Blumenzwiebeln

STINNER

Garten- und Landschaftsbau

**Michael Stinner**
Zwanzig-Morgen-Weg 1
55124 Mainz-Gosenheim
Tel. (06131) 41432

CLARINS
PARIS

AZARRO

MONTANA

VERSACE

FENDI

GAI MATTIOLO

**KOSMETIKSTUDIO & PARFÜMERIE**
**GABRIELE KETTANE**
staatl. anerkannte Fachkosmetikerin

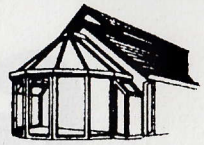
Hindemithstr. 27 - EKZ -
55127 Mainz
Telefon 0 61 31/7 29 90

Termine nach Vereinbarung



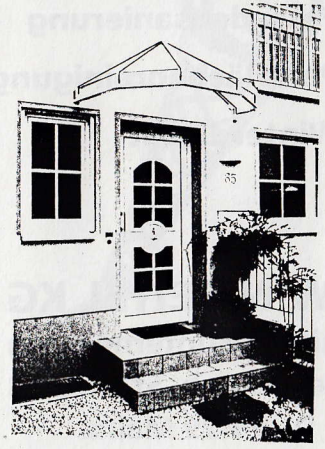


# Wintergarten & Fenster



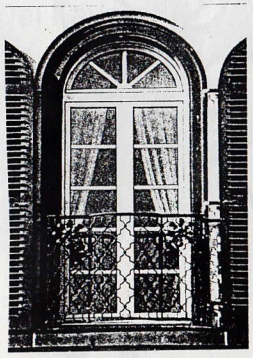
Beratung und Verkauf

**Axel Bernau**
**Mitglied der „LERCHINOS“**
**Ulmenstraße 9 · 55126 Mainz**
**Telefon 0 61 31 / 61 05 15 · 0 61 31 / 61 05 16**
**Telefax 0 61 31 / 61 05 17**



**Denkmalfenster**
**Fenster**
**Haustüren**
**Vordächer**

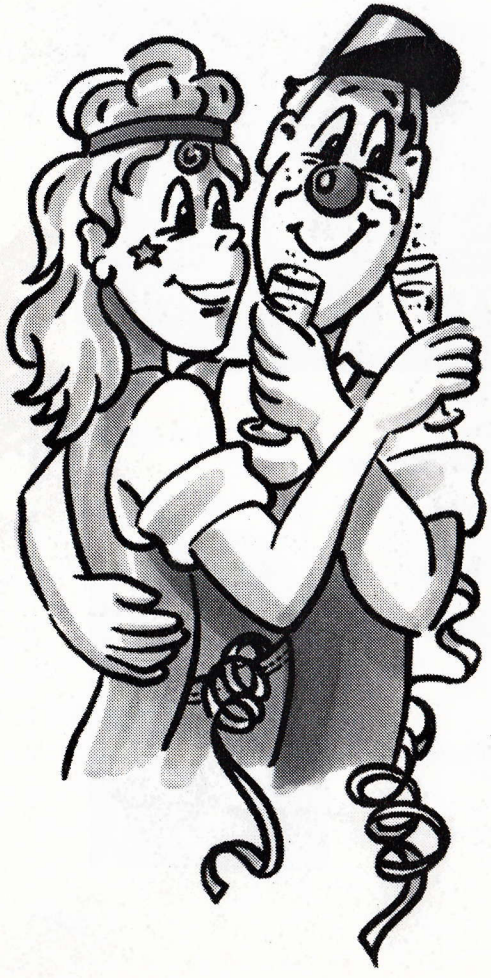
**Material :**
Holz
Aluminium
Kunststoff



# GEITEL

## SAUBERKEIT

**Endlich ist Fastnacht ...**
**... auch dann sind wir für Sie da.**



- Unterhaltsreinigung
- Glasreinigung
- Baureinigung
- Krankenhausreinigung
- Industriereinigung
- Teppichbodenreinigung
- Fassadensanierung
- Parkflächenreinigung
- Winterdienst

**ALWIN GEITEL KG**
Reinigungsunternehmen
Robert-Koch-Straße 33
D - 55129 Mainz
Telefon 0 61 31 - 97 37 - 0
Telefax 0 61 31 - 97 37 37

---

**BLOCH&MÜLLER** GmbH
HAUSHALTS u. GEWERBETECHNIK
BERATUNG · PLANUNG · VERKAUF · KUNDENDIENST

**Miele SIEMENS LIEBHERR**

Nahering 4
55218 Ingelheim

Tel. (06132) 87051
Fax (06132) 87744

---

***Eis "Cortina"***

Inh. Antonio Del Favero

Einkaufszentrum Telefon 71558

**55127 Mainz-Lerchenberg**

*CCB Ballett*



HELAU! HELAU! HELAU! HELAU! HELAU! HELAU! HELAU! HELAU!

Gar viele Bürger sind sich eins, dass unser Sparkass' hier aus Mainz,
mit Sicherheit un ganz gewiss, für's Geld en prima Partner iss.
Mit dene kann mer unbesehe, gemeinsam in die Zukunft gehe.
Drum folgt dem Ratschlag dieser Asse,
wenn's um Geld geht: SPARKASSE.

Sparkasse Mainz
**Mit uns in die Zukunft.**
www.sparkasse-mainz.de, info@sparkasse-mainz.de

## *Ehrengericht:*

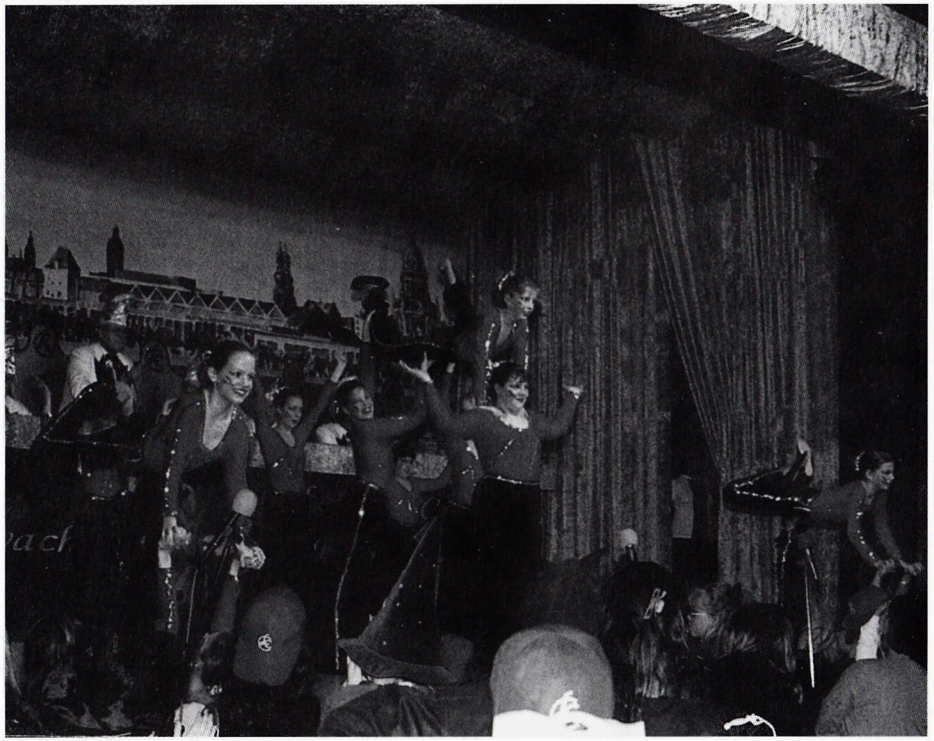
*Hanni Jung*
*Horst Becker*
*Prof. Dr. Eckhart Pick*

## *Pressereferentin:*

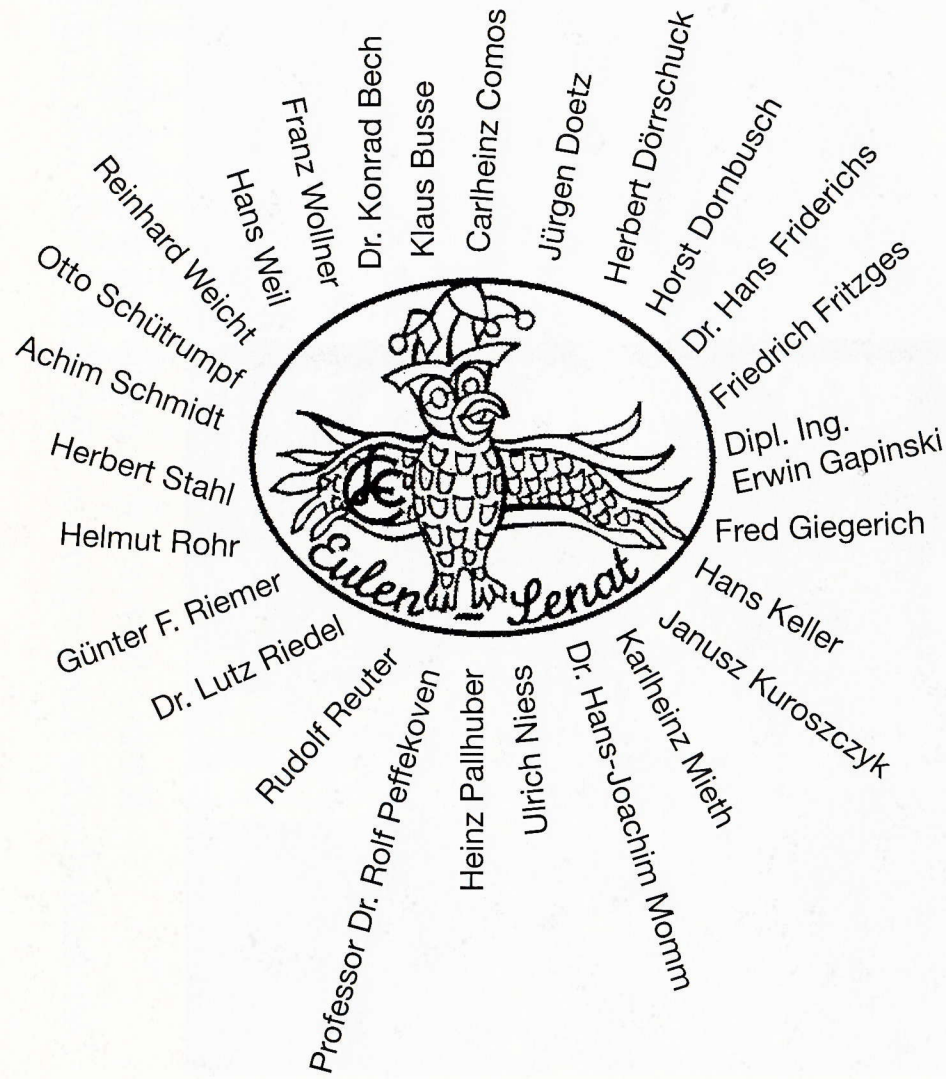
*Hanni Jung*

## *Kassenprüfer:*

*Werner Ott*
*Heiner Zauner*







*Kleine Narren sorgen für große Stimmung*
*Der katholische Kindergarten trug den Ritter von Klapperbach vor.*



# Schmeiß doch nit glei die Flint ins Korn

Melodie: Hupf mein Madel
Text: Günter Weldert

1. De Schorsch mit Amalie,
   Der wollt nach Australie.
   Am Flugplatz da checke se oi.
   Der Mann hinnerm Counter
   Guckt hoch, und dann raunt er:
   „Habt ihr aach die Tickets dabei?"
   Doch uff diese Frage
   De Schorsch konnt nur sage:
   „Ich bräucht moi Klavier ohne Bluff!"
   Der Schaltermann lächelt,
   De Schorsch awwer röchelt:
   „Do lie(g)n doch die Flugtickets druff!"

*Refrain:*
*Schmeiß doch nit glei die Flint ins Korn,*
*Geht dir mol ebbes schief.*
*Jammern hilft nix, un aach kään Zorn.*
*Iss die Enttäuschung mitunner aach tief.*
*Schmeiß doch nit glei die Flint ins Korn.*
*Pack de Deiwel im G´nick.*
*Am Tunnel-End isses stets hell wieder worn*
*Un du host wieder Glück.*

2. Die Bawwett, die runde,
Ißt wege de Pfunde
Diät schun seit Jahr un seit Dag.
Zum Knäckebrot-Scheibche
Reibt morj´ns uffem Reibche
Sie ´n viertelse Appel - 0h Plag,
Zum Mittagstisch winke
Grad 15 Gramm Schinke,
Garniert mit zwää Blättcher Salat.
Doch trotz der Entbehrung
Bei ihrer Ernährung
Sie als noch uff´s Abnemme wart.

*Refrain:*
*Schmeiß doch nit glei die Flint ins Korn,.....*

3. Der Karl trägt seit Jahre
E Dubbee statt Haare.
Do trifft er e Bopp un is baff.
Er flirtet, beglückt se
Un küßt se und drückt se.
Er is uff die Traumfrau ganz scharf.
Aach sie fängt bald Feier
Un fährt dann ihrm Freier
Durchs Prachthaar so voll Temp´rament.
Erschreckt dut er zucke,
Dess Mädche dut gucke:
Soi Haarpracht hält sie in de Händ.

*Refrain:*
*Schmeiß doch nit glei die Flint ins Korn,.....*



4. De Schaa war uff Reise
Un kimmt ausnahmsweise
Am Abend mol früher nach Haus.
Do lie(g)t soi Ottilie
Ganz ohne Textilie
Im Bett un werd rot - ei der daus!
Dess iss doch verdächtig.
De Schaa, der reißt mächtig
Die Schranktür weit uff ganz erbost.
Im Schrank do hockt zackisch
En Kumbeer ganz nackisch,
Singt lauthals dem Schaa jetzt zum tTrost:

Refrain:
Schmeiß doch nit glei die Flint ins Korn,.....

**Früchte-Markt**
**Lerchenberg**

***Täglich frisches Obst***
***und Gemüse***
**Fam. Riveiro**

**Telefon 0 61 31/7 81 61**

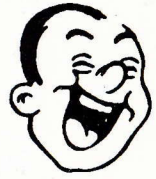
# Lied für den LCC 2003

Melodie: Eviva Espana
Verfasser: Horst Buddy Becker

1. Jedes Jahr erwischt uns eine frohe Welle
Sie bringt uns wieder zu dem LCC.
Und so sitzen wir jetzt hier an Ort und Stelle,
trotz allem Ärger und manchem Ach und Weh.
Die Nase rot un sunst aach schee maskiert,
e Katastrop wär´s wenn mer sich blamiert.

Refrain:
Heut lasse wir die Wutz eraus
Es lebe die Fassenacht
Wir rufen es voll Freude aus,
Es lebe die Fassenacht
Wir trinken auf die schöne Zeit
Es lebe die Fassenacht
Heut gibt es Narreneinigkeit
Und alle sind bereit.

2. Ja wir können es beim LCC erleben,
was uns an Sorgen im Alltag oft quält
allen wohl und niemand weh ist unser Streben,
ein frohes lachen ist Trumpf und nur das zählt.
Wir packen jetzt die Frohsinnstüte aus,
heut´ Leben wir einmal in Saus und Braus.



Refrain:
Heut lasse wir die Wutz eraus.....



3. Die Aktiven sind in gute Form gekommen,
für Määnzer Fastnacht da stehn sie bereit.
Da wird mancher einmal auf den Arm genommen,
so will´s das Brauchtum zur 5. Jahreszeit
Heut´ rolle wir so richtig mol e Dutt,
sie kriehn uns nit, sie kriehn uns nit kaputt.

Refrain:
Heut lasse wir die Wutz eraus.....

4. Wenn gut druff am Ende wir nach Hause gehen,
sagt doch ein Jeder es war widder schee.
Ganz von Herzen kam das närrische Geschehen,
und wir ziehen beschwingt das Resümee.
Ein Jeder lacht, dann hat es einen Sinn,
im nächsten Jahr da geh´n wir wieder hin.

Refrain:
Heut lasse wir die Wutz eraus.....

Weingut

**Heinz Lemb**

Mainz-Hechtsheim

Grauelstraße 8 - Tel. (0 61 31) 50 91 16

närrischer Hoflieferant des L C C

# Die Lerchinos

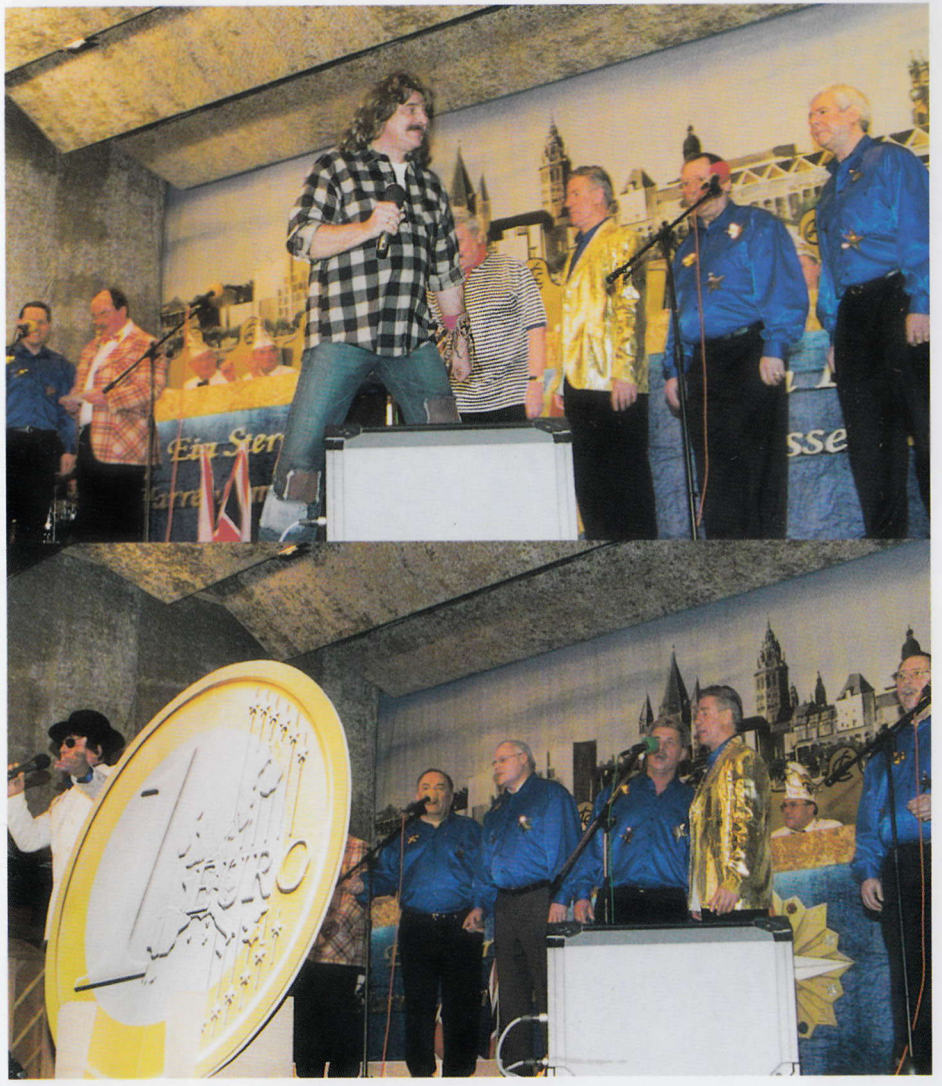
| | |
|---|---|
| Rüdiger Alsbach | Rainer Funck |
| Dr. Konrad Bech | Ferdinand Maier |
| Stefan Bender | Udo Michel |
| Axel Bernau | Frank Olf |
| Joachim Blau | Reinhard Schleich |
| Achim Eimermann | Volkmar Schleich |
| Wofgang Engelhardt | Wolfgang Wagner |
| Manfred Friedrich | Joachim Wolf |

Chorleiter und Texter: *Rainer Funck*

Conferencier: *Manfred Friedrich*

Kapitän der Gruppe: *Volkmar Schleich*

**Ehrenmitglied der Lerchinos: *Dr. Konrad Bech***



***Lerchinos glänzen auf Promis mit Parodien***

*Die Lerchinos sorgten unter der Leitung von Rainer Funck für eine halbe Stunde Spitzenunterhaltung. Bekannte Europäer wurden gekonnt parodiert und auf die Schippe genommen. Nach einer schrillen Wolfgang Petry-Imitation („Das ist Wahnsinn") stellte die Lerchenberger Gruppe fest: „Geld stinkt nicht." Außerdem sage die Jugend „Knechte" statt „Geld". In Bayern heißt es dagegen: „Moos hamma." Prompt kam ein Rudolph Mooshammer-Double auf die Bühne.*

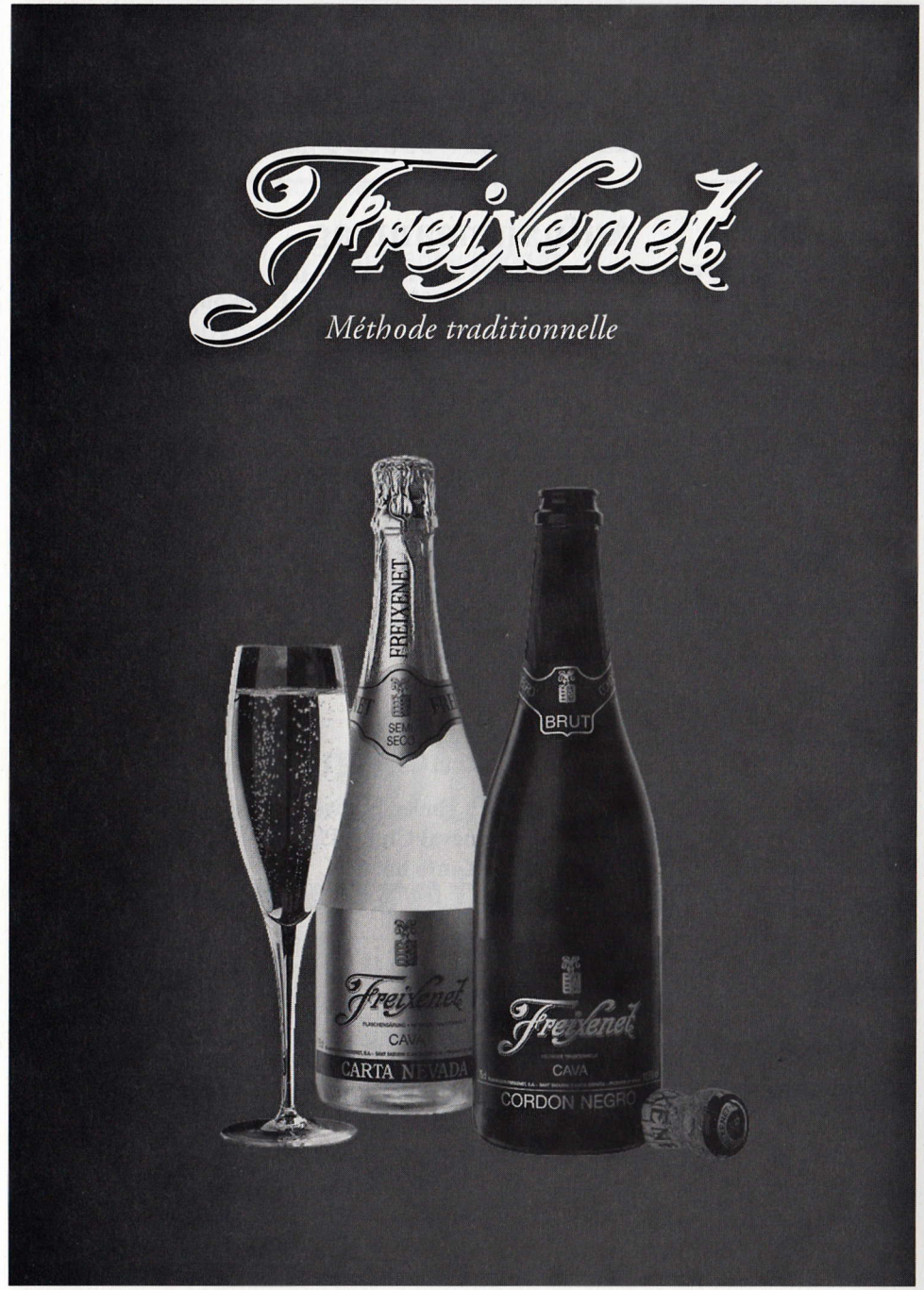
***Furioses Finale:*** *Am Schillerplatz verfolgten die Zuschauermassen dicht gedrängt den Rosenmontagszug, bevor sich der närrische Lindwurm am Münsterplatz auflöst. Mehr als 9000 Teilnehmer, darunter über 3000 Musiker und 23 Garden, marschieren in diesem Jahr mit.*

*Allgemeine Zeitung, © Sascha Kopp*

### *Royal Family ist auch ganz närrisch*

*Höhepunkt der Lerchinos war der Auftritt der königlichen Familie von England. Neben Prinz Charles, Queen Mum und Prinz Philipp war auch Königin Elisabeth mit von der Partie, die auf jede Frage nur mit „very nice" antwortete. Nach einer Neuinterpretation des Udo Jürgens-Hit „Ein ehrenwertes Haus", sangen alle im Chor: „God shave the Queen." So bekamen auch die Royals ihr Fett weg.* ***Den Az-Jokus haben sich die Lerchinos mit ihren witzigen Parodien verdient.***





*Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V.*
*„Die Euleköpp"*
*Postfach 310 111 - 55062 Mainz*

# Aufnahmeantrag

**Hiermit beantrage ich die Aufnahme in den Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V. „Die Euleköpp"**

Zuname: .....

Vorname: .....

geb. am: .....

Straße: .....

PLZ: ..... Ort: .....

Telefon: .....

# Einzugsermächtigung

**Hiermit erkläre ich mich einverstanden, daß der Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V. von meinem Konto bei der:**

Bank: .....

BLZ: .....

Konto-Nr.: .....

den Beitrag von Euro 25,- jährlich abbucht.

Ort und Datum _____ Unterschrift _____



**Wir führen fachgerecht aus:**

Sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten

Verlegen und liefern von Teppichböden

Fassadenrenovierungen

eigene Gerüststellung

Vollwärmeschutzmaßnahmen

Verputzarbeiten

Sanierung

**König**

**Baudekoration GmbH**

Maler- und Lackierbetrieb

**Kafkaweg 61**
**55127 Mainz-Lerchenberg**
**Telefon 06131 - 73570**

## *Ordensbeschreibung*

*Der Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V.*
*„Die Euleköpp" läßt die Waldohreule von einem*
*goldenen Fass grüßen. In ihrem goldenen Gefieder*
*spiegeln sich die Narrenfarben wieder. Mit ihren Flügeln zeigt*
*sie auf das LCC-Signet. Der halbplastische Orden ist*
*besetzt mit vierfarbbunten Steinen und der Jahreszahl. Mit*
*einem herzlichen Lachen und Augenzwinkern fordert die Eule auf:*
*„Genieße stets Frohsinn und Spaß*
*aus dem LCC-Eulenfass."*
*Nach diesem Motto entwarf Birgitta Giegerich den Orden.*
*Idee und Motto stammen von Fred Giegerich. Hergestellt*
*wurde der Orden bei Zinnhannes in Krummenau.*

*Die Meenzer Schnorrer*

*Opa und Enkel*



„De Butze“
Zugplakette der Kampagne 2003
Horcht uff's Zugplakettche!
„Wer diese Zeitung abonniert, wääs alles was in Määnz passiert.“
Mehr Infos zum Abo der MRZ: Tel. 0800-28 27 300
Mainzer Rhein-Zeitung
Die MRZ bringt's. Auf den Punkt.

*Die Mainzer Ranzengarde*




# Die Fastnacht bietet Jahr für Jahr
# Für jeden ebbes – des is klar!

MVB direkt
MAINZER VOLKSBANK EG
Einfach und schnell – von Mensch zu Mensch!
Telefon (0 18 02) 14 80 00
Ihr Anruf kostet bundesweit nur 6 Cent, unabhängig von der Gesprächsdauer!

Schon seit uralte Fastnachtszeite
Do gibt's Vereine, die sich streite:
„All unser Redner, die sinn spitze!"
„Bei uns gibt's abber bessern Witze!"
„Doch unser Sänger sinn die tollste!"
„Bei uns, da sinn die Leit am vollste!"
Die MVB kann do bloß grinse:
„Bei uns – do gibt's die schönste Zinse!"

*Herbert Bonewitz*

MVB
MAINZER VOLKSBANK EG

Brauchen Sie einen
Blumengruß wunderschön,
dann auf und schnell
zu Smedlas geh'n

Blumenhaus und Gartenbaubetrieb

Smedla

Lanzelhohl 17 · 55128 Mainz-Bretzenheim · Tel. 0 61 31/3 44 40

# STEINBACH
# Baudeko

Ausführung von:
Putz-, Stuck-, Trockenbau-,
Fließestrich-, Maler- und
Tapezierarbeiten

**Gutenbergstraße 7 - 55286 Wörrstadt**
**Telefon (0 67 32) 30 50 - Fax 6 21 86**

Gaststätte

## „Schinderhannes"

Mainz – Lerchenberg
Regerstraße 39 – 41 ( im Einkaufzentrum )

Eine Begegnungsstätte der Gemütlichkeit
mit Deutscher Küche zu normalen Preisen

Inh. : Rainer Zankl

Öffnungszeiten
Montags bis Freitag
11,00 – 23,00 Uhr
Warme Küche
12,00 – 14.00 Uhr und 17,30 – 22,00 Uhr
Samstag
11,00 – 21,00 Uhr
Warme Küche
12,00 – 14,00 Uhr und 17,30 – 20,00 Uhr
Sanntag : Ruhetag

# HELAU!

## Küchen mit Herz

*Wollt Ihr eich*
*e nei Küch mol kaafe,*
*mißt Ihr zum*
*„Dappisch Pälzer" laafe!*

Beratung • Planung
Verkauf • Montage

## Gerd Oberfrank

Drechslerweg 2 - 55128 Mainz-Bretzenheim
Telefon und Fax: (0 61.31) 33 00 77

*Die Altrheinstromer*



Weingut Petershof

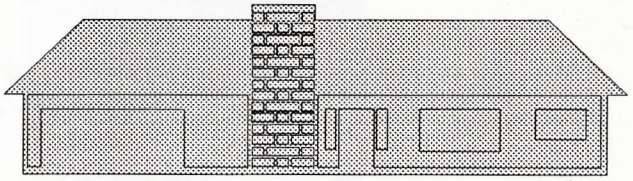
Ewald Huth und Sohn

IN DEN PETERSWIESEN

**D-55271 STADECKEN-ELSHEIM**

**TEL. 0 61 36 - 31 55 und 63 13**

*Brauchen Sie Weine - preiswert und gut -*
*Dann zum Petershof - zur Familie Huth.*



Immobilien
Verkauf - Verpachtung
Vermietungen

**Veronika Dörhöfer**
Kafkaweg 61
55127 Mainz-Lerchenberg
Telefon 06131 / 73570 - Telefax 06131 / 73480

KLAUS DEGREIF

Elektro-Anlagen
Sanitär · Gas

Schulstraße 32 A
55271 Stadecken-Elsheim
Tel. (0 61 30) 3 44
Fax (0 61 30) 74 47
eMail: info@elektro-degreif.de
www.elektro-degreif.de

- Elektrotechnik
- Haustechnik
- Kundendienst - E-CHECK
- Alarm- & Antennenanlagen
- ISDN-Telefonanlagen

Weingut Blodt

- Verkauf von Flaschenwein & Winzersekt täglich von 10.00 bis 20.00 Uhr
- Veranstaltungen von Weinproben, Familien-, Vereins- u. Gesellschaftsfeiern jeglicher Art nach Vereinbarung (bis 80 Personen)

**STRAUSSWIRTSCHAFT**

Öffnungszeiten 2003
ab 06. März 2003 Donnerstag u. Freitag ab 17.00 Uhr
Sonntag und Feiertags ab 16.00 Uhr

55270 Essenheim, Elsheimer Weg 1, Tel. (0 61 36) 8 91 99



www.roma.de

roma
ROLLADEN+TORE

Neu: funky -Funkfernbedienung

RONDO®2

Jetzt gibt es die
**neue Generation**
des millionenfach
bewährten RONDO-
Rundrolladens.
Wir beraten Sie gern.

rolladen-
freber
inh. d. neumann · seit 1903
planung · beratung · montage
Jean - Pierre - Jungels - Str. 3a
55126 Mainz - Finthen
Tel.: 0 61 31 - 3 10 97/8

HOTEL AM LERCHENBERG

**Fon 06131 934300** ***hotel.amlerchenberg@t-online.de***

**uff em Lercheberch a Hotel wie schee**

w.w.w.Hotel-Mainz.de
w.w.w.Hotel-Mainz.de

**kann mer jetzt im Internet suchen**

**und dort seine Zimmer buchen**

**Ohne Internet ist´s auch kein Kummer**

**wählt die neue Vanity-Nummer**

**0700**
**14703690**





HELAU

Gebt acht Ihr Narren
laßt Euch sagen,
wollt Ihr nach dem
Feiern richtig sparen,

dann bringt den vollen Film noch heut'
zu Oehling Ihr gescheiten Leut:

Für ab 10 Cent,
und das ist fein,
gibt's hier das Bild
und gar nicht klein!

FOTO, VIDEO & DIGIT@L
OEHLING*
*Warum sollten Sie sich mit weniger zufrieden geben?

55116 MAINZ · LUDWIGSSTRASSE 2 · 06131-281113
Internet: www.oehling.de E-Mail: shop@oehling.de

# Lerchenberger Lied 2003

Text: Dr. Conny Bech

1. Die Lerchenberger Fassenacht,
   Die wird für echte Narr´n gemacht.
   En falsche Narr erkennt man schnell,
   Der lacht oft an de falsche Stell´.

Ref: Iss des nit werklich iwwerzwerch
Des gibt es nur uff´m Lerchenberch.
Mir hawwe des, was niemand hat,
So ebbes gibt es nit mal in de Stadt.

2. Am Lerchenberg, da geht es rund,
   Da lacht man sich die Backen wund.
   Doch übertreib´ nix und geb acht!
   Schnell hat man sich kaputt gelacht.

Ref: Iss des nit werklich .....

3. Ein echter Narr, der is auch treu:
   Beim LCC jed´ Jahr dabei
   Und wenn das Alter taub ihn macht,
   Dann wird halt auf Verdacht gelacht.

Ref: Iss des nit werklich .....

4. Der LCC hier stets bei Nacht
   Für uns sei´ Fastnachtssitzung macht
   Und wenn wir dann im Dunkeln schunkeln
   Beim Munkeln manche Augen funkeln.

Ref: Iss des nit werklich iwwerzwerch
Des gibt es nur uff´m Lerchenberch.
Mir hawwe des, was niemand hat,
So ebbes gibt es nit mal in de Stadt.

5. Es ist egal, ob´s uns gefällt:
   Das Geld regiert auch uns´re Welt.
   Und seit wir stöhnen übern Euro
   Ist uns´re Fastnacht um so teuro.

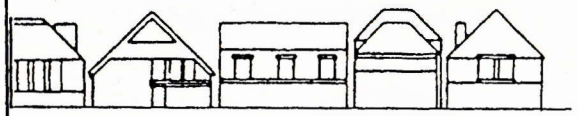
Ref: Iss des nit werklich .....

Restaurant
Lerchenberger Hof
Restaurant mit Nebenräumen für Feierlichkeiten
ab 20 bis 80 Personen
Große Terrasse
Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag 17.30 - 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr
Inh. Fam. Skvoric
Hindemithstraße 5 · 55127 Mainz-Lerchenberg
Tel. 0 61 31/33 33 44 · Fax 0 61 31/93 43 099

## Für das Jahr 2003

Ihr Partner

in allen Immobilienangelegenheiten



**MS**

MASSIVHAUS-SERVICE

IMMOBILIEN

Grundstücke/Gewerbegrundstücke

Eigentumswohnungen

Ein- und Mehrfamilienhäuser

Vermietungen

M. Schmitt
Palestrinaweg 9
55127 Mainz-Lerchenberg
Telefon (0 61 31) 7 18 36
Telefax (0 61 31) 7 18 36

**Fastnacht total**

alles für Gruppen, Garden
und Vereine
Dekorationsmaterial für
Bühne und Saal
Kostüme, Hüte, Schminke

**DEKO KAUFMANN**

55116 MAINZ NEUBRUNNENSTRASSE 21
TELEFON (0 61 31) 22 31 94

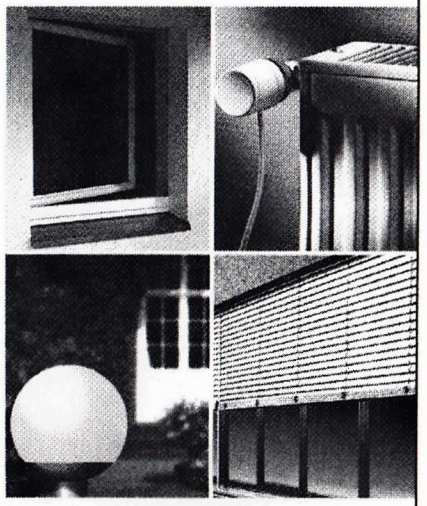




## Die Elektro-Modernisierung. Schnell, sauber, komfortabel.

Busch-Powernet® EIB

Erst wenn man längere Zeit in einem Haus wohnt, stellt man fest, was bei der damaligen Planung und dem damaligen Budget herausgekommen ist. **Im Bereich der Elektroinstallation gibt es heute Möglichkeiten, Bestehendes zu verändern, ohne die Wände aufreißen zu müssen.** Sie könnten zum Beispiel eine Sicherheitsschaltung einrichten, mit der Sie das gesamte Licht vom Schlafzimmer aus einschalten können.
Oder vom Wohnzimmer aus die Außenbeleuchtung, das Garagentor oder die Teichpumpe bedienen. Oder alle elektrischen Jalousien mit einem einzigen Schalter steuern.



**Es gibt eine Vielzahl von Möglichkeiten, Haus und Wohnung einfach und schnell zu modernisieren.**
Fragen Sie uns!

DIE ELEKTRO-MODERNISIERUNG Busch-Powernet EIB

Ihr Busch-Powernet® EIB-Spezialist:

ELEKTRO WOLL… Inh. Klaus Mielke

Am Hipperich 21 · 55120 Mainz
Tel. 0 61 31-68 27 42 · Fax 0 61 31-68 89 63
Kontakt@wollscheidt.com

**Die CD ist in allen Fachgeschäften erhältlich.**



# Lebensweisheiten

Melodie: Eine Seefahrt die ist lustig....
Verfasser: Horst Becker

1. Ja so isses halt des Lebe,
es geht runner un e nuff
manchmal kannste äähner hebe,
manchmal haste halt nix druff.
Drum zeig immer frohes lache,
öfters fällt äähm des so schwer,
du es Beste halt draus mache,
donn geht's besser wie vorher.

Refrain: Hola Hüh Holah Hoh .....

2. Ja nit immer scheint die Sonne,
an dem großen Himmelszelt.
Fang de Rege in der Tonne,
haste Wasser ohne Geld.
Nach de D-Mark kimmt en Neier,
denn de Euro kimmt mit Macht,
jetzt is alles halb so deier,
aach die goldisch Fassenacht.

Refrain: Hola Hüh Holah Hoh.....

3. Wenn de Sorsche host im Leben,
streck die Brust nur kräftig raus.
Du dich nit so leicht ergeben,
zieh de Bauch oi mach was draus.
Es geht immer widder weiter,
biste aach mol nit gut druff.
viele Sprosse hot e Leiter,
denn sunst kääm mer nit e nuff.

Refrain: Hola Hüh Holah Hoh .....

4. Loß mer nur de Kopp nit hänge,
Brust eraus un Bauch e noi.
Befrei dich schnell vun alle Zwänge,
bei uns wächst de beste Woi.
Zeig die Zähne, zeig ein Lachen,
nimm des Lebe halb so schwer,
stets das Beste daraus machen,
füll die Gläser, wenn sie leer.

Refrain: Hola Hüh Holah Hoh .....

5. Die Moral vun der Geschichte,
hoste doch sofort erkannt,
strebe immer nach dem Lichte,
sei im Leben tolerant.
Gute Freundschaft muss mer pflege,
ohne Umweg geh gradaus.
Redd nit ohnes Überlege,
dann zeigt sich des Himmelsblau's

Refrain: Hola Hüh Holah Hoh .....

COIFFEUR-TEAM
Anstatt

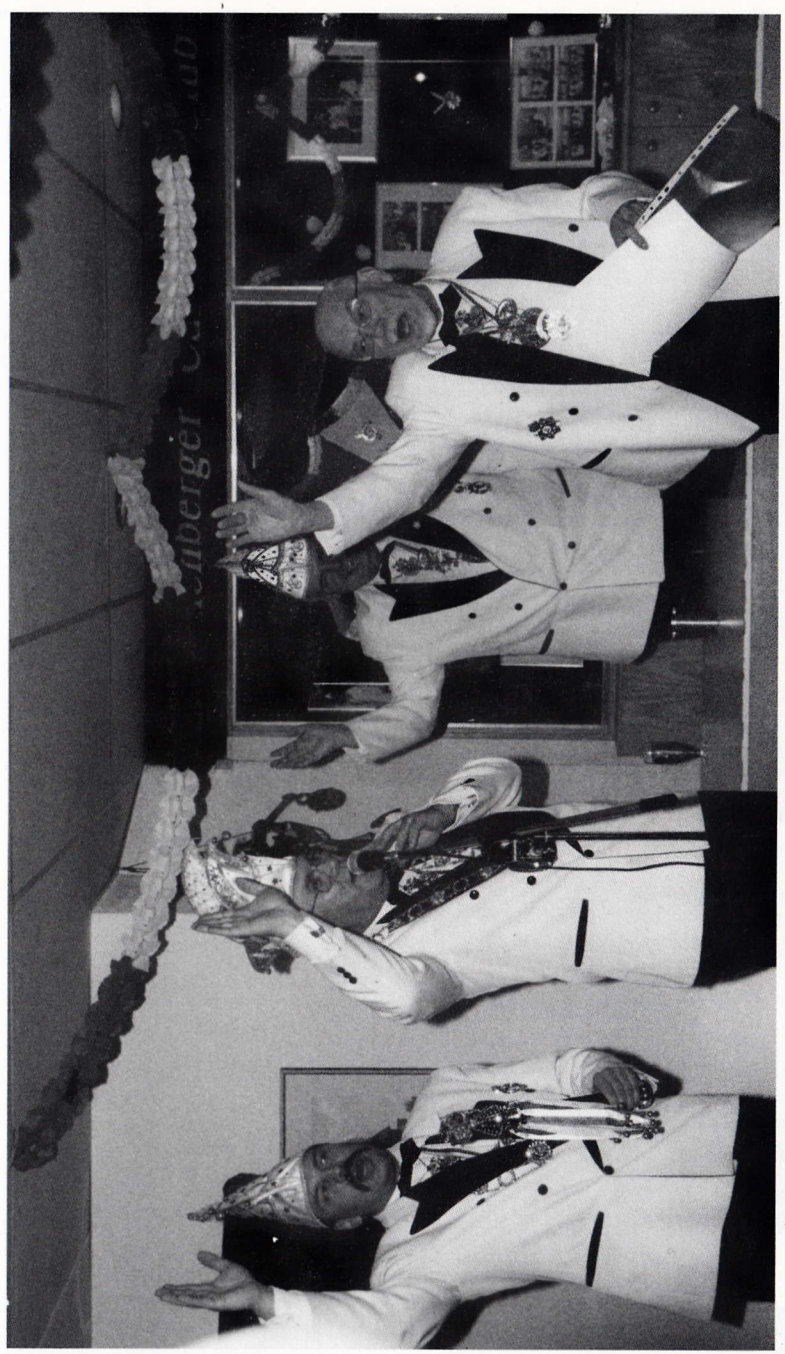
DAMEN - HERREN - ZWEITHAARDESIGN

INHABER HORST ANSTATT

FLACHSMARKTSTRASSE 13 - 17

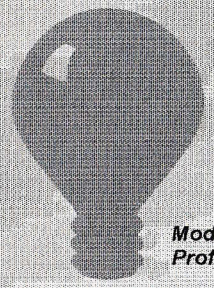
55116 MAINZ · RUF (0 61 31) 22 14 19/22 14 39





*Ein kräftiges Helau für den ernannten Eulen-Senator Dr. Konrad Bech*

# Zugreifen, wo Service herrscht !



*Modernste Haushaltsgeräte auf über 300 m² Ausstellungsfläche*
*Professioneller Lieferservice inkl. Aufstellung und Installation*

**Miele** **AEG**
Siemens

**HAUSGERÄTE - KUNDENDIENST**

Lang GmbH

Heidelbergerfaßgasse 14
55116 Mainz
(06131) 22 90 40

## *LCC Youngsters*

*Carsten Emelius, Henning Emelius, Jan Hickmann, Anna Kerres, Wiebke Kerres, Annelies Kunz, Kristina Rein, Maike Rein, Annika Riedel, Lars Riedel, Katharina Scheer, Catrine Schulz und Sina Strupp.*

***Leitung: Dagmar Riedel***

**HEIZUNG • LÜFTUNG •**
**SANITÄR**
**GAS- UND ÖLFEUERUNG**

Schwabenheimer Weg 4
55270 Essenheim
Telefon 0 61 36 / 8 83 84
Telefax 0 61 36 / 8 53 19
www.weikinger-rohr.de
E-mail: info@weikinger-rohr.de





**Becker**

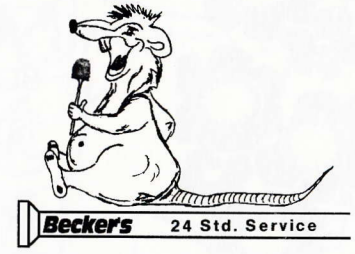
...RUND UM DEN KANAL
UND AKTIV
FÜR UMWELTSCHUTZ

Über 40 Jahre

**KANAL-ROHRREINIGUNGS-GMBH**
**Wir führen aus!!!**

**Beseitigung von Verstopfungen aller Art in:**

- Küchen-, Bad-, Toiletten- u. Hausanschlüsse.
  Ausfräsen von Rohransätzen.
- Reinigung von Schlammfängen, Benzin-, Oel- und Fettabscheidern.
  Beseitigung nach dem Abfallbeseitigungsgesetz.
- Reinigen von Kanalanlagen in Gemeinden und Industrien.
  Kanaluntersuchung mit TV-Kanalanlagen.
- Modernste Gerätschaften stehen zu Ihrer Verfügung.




**55124 Mainz-Gonsenheim**
**Am Hemel 19**
**Tel.: (0 61 31) 4 17 94**
**Fax: (0 61 31) 46 62 82**

**Kanal verstopft – die Grube voll?**
**Becker kommt sofort – wie toll!**

**WERDEN SIE MITGLIED IM LERCHENBERGER CARNEVAL CLUB 1972 E.V. „DIE EULEKÖPP". EIN ANTRAGSFORMULAR FINDEN SIE AUF SEITE 42**


BLUMEN-STUDIO

H. PETRI

SAG ES MIT BLUMEN
OB FERN, OB NAH,
BLUMEN-STUDIO PETRI
IST STETS FÜR SIE DA.

55127 MAINZ-LERCHENBERG
Einkaufszentrum - Telefon 7 16 86

W.F. Laufer GmbH
Göttelmannstraße 9
55130 Mainz
Telefon (0 61 31) 9 83 53-0
Telefax (0 61 31) 9 83 53 53

LAUFER

Sanitäre Anlagen
Druckerhöhungs-Anlagen
Wasseraufbereitung
Projektierung
Kundendienst



**APPARTEMENTHAUS MOSNER**

ehemalig Hotel Pelzer
Eigentümer : MARKUS MOSNER

Tage- wochen- und monatsweise Zimmer zu vermieten

Geeignet für:
Arbeiter · Monteure · Geschäftsreisende
Studenten und Wochenendgäste

Alle 10 Zimmer mit Dusche und WC
Ruhige Innerortslage unweit vom ZDF und SAT. 1

**55127 Mainz-Marienborn**
**Klein-Winternheimer Str 12 A**
**Telefon (0 61 31) 36 40 12 · Fax (0 61 31) 36 93 65**

# Impressum

**Herausgeber:** Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V.
„Die Euleköpp", Postfach 310 111
55062 Mainz-Lerchenberg

**Verantwortlich:** Fred Giegerich

**Fotos:** Birgitta Giegerich

**Gesamtherstellung:** rd Rehberg-Druck GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 4 · 55129 Mainz
Fon 0 61 31 - 8 69 11 · Fax 88 24 44
Rehberg-Wick@gmx.de

## Pausenempfang

*Herr Bürgermeister Norbert Schüler überreichte Frau Wilma Koch den Stadtorden.*

*Wolfgang Ross*

*Alexander Leber*

*Norbert Jung*

**Beim LCC wird aus der Bütt**

*Andreas Schmitt*

*Bernhard Knab*

*Christian Janz*

**der Humor kräftig ausgeschütt!**

*Der singende Brezelmann*

*Petra Wallitzer*

*Gerd Oberfrank*

*Martina Hölzle Enders*

http://www.dresdner-bank.de

Verlangen Sie für Ihre Zukunft die beste Beratung, die Sie bekommen können. Unsere Beraterinnen und Berater erstellen Ihnen unverbindlich eine individuelle Altersvorsorge-Analyse, ausgerichtet nach Ihren Vorstellungen, passend für Ihre Möglichkeiten, offen für Veränderungen. Planen Sie eine Zukunft, auf die Sie sich freuen können: Jederzeit.

Dresdner Bank
Die Beraterbank